

# ECUADOR **Debate**

## CONSEJO EDITORIAL

José Sánchez-Parga, Alberto Acosta, José Laso Ribadeneira,  
Simón Espinosa, Diego Cornejo Menacho, Manuel Chiriboga,  
Fredy Rivera Vélez, Marco Romero.

**Director:** Francisco Rhon Dávila. Director Ejecutivo del CAAP  
**Primer Director:** José Sánchez Parga. 1982-1991  
**Editor:** Hernán Ibarra Crespo  
**Asistente General:** Margarita Guachamín

## REVISTA ESPECIALIZADA EN CIENCIAS SOCIALES

Publicación periódica que aparece tres veces al año. Los artículos y estudios impresos son canalizados a través de la Dirección y de los miembros del Consejo Editorial. Las opiniones, comentarios y análisis expresados en nuestras páginas son de exclusiva responsabilidad de quien los suscribe y no, necesariamente, de ECUADOR DEBATE.

© ECUADOR DEBATE. CENTRO ANDINO DE ACCION POPULAR

Se autoriza la reproducción total y parcial de nuestra información, siempre y cuando se cite expresamente como fuente a ECUADOR DEBATE.

## SUSCRIPCIONES

Valor anual, tres números:

EXTERIOR: US\$ 45

ECUADOR: US\$ 15,50

EJEMPLAR SUELTO: EXTERIOR US\$. 15

EJEMPLAR SUELTO: ECUADOR US\$ 5,50

## ECUADOR DEBATE

Apartado Aéreo 17-15-173B, Quito-Ecuador

Tel: 2522763 . Fax: (5932) 2568452

E-mail: caaporg.ec@uio.satnet.net

Redacción: Diego Martín de Utreras 733 y Selva Alegre, Quito.

## PORTADA

PuntoyMagenta

## DIAGRAMACION

Martha Vinuesa

## IMPRESION

Albazul Offset



ISSN-1012-1498

# ECUADOR DEBATE

# 78

---

Quito-Ecuador, Diciembre del 2009

PRESENTACION / 3-5

## COYUNTURA

Diálogo sobre la coyuntura: Tiempo de redefiniciones y opciones políticas / 7-20

Conflictividad socio-política: Julio-Octubre 2009 / 21-32

## TEMA CENTRAL

Sexualidad: de la desregulación a la violencia / 33-50

*Marie-Astrid Dupret*

El sexo del Otro / 51-60

*Daniel Gutiérrez Vera*

Cuando lo 'queer' si da: género y sexualidad en Guayaquil / 61-66

*María Amelia Viteri*

Re-construcciones del "hombre" virtual: repensando

las identidades de género en Gaydar / 67-72

*Francisca Luengo*

Las expansiones subversivas de lo trans-feminista en Ecuador.

Un recorrido por el Proyecto trans-género/casatrans y las

autorepresentaciones de sus activistas / 73-88

*Samuel Fierro*

La «heteronormatividad» y la nada / 89-98

*Juan Carlos Arteaga*

"Camellando" la vida en Quito y sin empleo. Diversidades sexuales

y de género: exclusión social e inserción en Quito / 99-124

*Margarita Camacho Zambrano*

## DEBATE AGRARIO

La FENACLE y la organización de los asalariados rurales  
en la Provincia del Guayas / 125-140

*Janaina Negreiros*

## **ANÁLISIS**

De las críticas contra el sistema al ejercicio del poder: Los movimientos sociales indígenas y las políticas de Reforma Educativa en Bolivia / 141-168

*Franco Gamboa Rocabado*

Jefes militares de la Revolución Quiteña / 169-184

*Mario Ramos*

## **RESEÑAS**

La maldición de la abundancia / Alberto Acosta / 185-188

*por María Cristina Vallejo*

Imágenes en disputa. Representaciones de mujeres indígenas de la sierra ecuatoriana / Andrea Pequeño / 189-192

*Por Barbara Grünenfelder-Elliker*

Diversidades sexuales y de género: exclusión social e inserción laboral en Quito / Margarita Camacho Zambrano / 193-194

*Por María del Pilar Troya F.*

# Cuando lo 'queer' si da: género y sexualidad en Guayaquil

María Amelia Viteri

*Las definiciones identitarias de género y sexuales frecuentemente asumen la existencia de categorías fijas. Es necesario una mirada interdisciplinaria que vincule género, sexualidad, etnicidad y status migratorio desde una perspectiva que conjugue múltiples voces.*

**Q**ué ocurre cuando se continúa abordando el sexo, el género y la sexualidad como conceptos intercambiables, unos derivados de otros? Proponemos la tarea nada reciente (sin embargo igualmente necesaria) de re-plantearnos a nivel geográfico, político, económico y social de pensar el género a través del cuerpo no basta con desnaturalizar el género.

Los últimos quince años hemos sido testigos de logros legales y civiles que contemplan, entre los más importantes, la despenalización de la homosexualidad en 1997, la inclusión de la no discriminación por orientación sexual en la Constitución de 1998 y más recientemente el reconocimiento de la unión de dos personas del mismo sexo en la Constitución del 2008 y el derecho a la no discriminación por identidad de género.

Considerando este particular contexto local que no puede estar desliga-

do de un marco transnacional -dado que las formas a través de las cuales nombramos la diferencia sexual y de género están directamente relacionadas con los procesos utilizados por grupos de personas marginadas para nombrarse bajo la construcción de nación, racialización, colonización o explotación de clase (Lind 2009:12)- el localizar una discusión alrededor del sexo, el género y la sexualidad implica al mismo tiempo un tipo de traducción cultural. Esta traducción habilita el análisis de conceptos como los del género y la sexualidad que están no sólo en tránsito sino en constante diálogo con los contextos a partir de los cuales se producen y re-producen.

Es decir, interesa mirar qué tipo de conocimiento alrededor del género y la sexualidad es producido en una serie de campos como proyectos de arte-acción como el del "Colectivo Desbordes de

Géner@<sup>1</sup>" y "Trans-Tango", en poemas de autores locales como el de Medardo Angel Silva, en el espacio cibernauta y en organizaciones de base que re-significan lo 'trans' en Ecuador y en América Latina.

El tema del presente ensayo no está supeditado a feministas ni a los y las estudiosos del género y la sexualidad desde sus múltiples aristas, tampoco está supeditado a los y las activistas en estas ramas ni a quienes viven en carne propia la violencia que se deriva de visiones reduccionistas del género y la sexualidad. Busca interesar a él/la lectora en una reflexión que toca el cotidiano de cada uno y una de nosotr@s más allá de los intereses inmediatos llámese profesionales, académicos, activistas, políticos, incluso personales pues, ¿cómo escapamos de ese "género" que nos define?

Conforme lo discute López Penedo (2008) el surgimiento del término 'queer' en los Estados Unidos durante la década de los 90s -cuya traducción literal al español es 'raro', 'maricón'- marca nuevos procesos de definición de las identidades sexuales y de género. La re-significación de lo 'queer' para confrontar tendencias asimilacionistas alrededor de una normalización del género y la sexualidad abrió espacios para una crítica a lecturas estáticas sobre la raza y la etnicidad. Una discusión ampliada alrededor de la diferencia ha implicado

–y continúa haciéndolo- la formulación de nuevas políticas e interpretaciones alrededor de lo LGBTI (lesbianas, gay, bisexuales, transgénero, intersexuales) que tienden a exceder un marco de derechos conforme lo discuten en nuestro país académicas como Elizabeth Vásquez y Judith Salgado.

Ante lo dicho, tomar como punto de partida lo 'queer' para mirar tanto su tránsito como sus re-significaciones supeditada a un contexto y espacio particular se torna tanto en un ejercicio académico como en uno político. El mapear y analizar críticamente cómo lo 'queer' toma diferentes formas tanto en comunidades diaspóricas latinas en los Estados Unidos como en nuestros contextos latinoamericanos ha ocupado mi interés académico los últimos seis años (Viteri 2008). En España, autores como Córdoba y Vidarte (2005) han realizado una similar crítica a la imposibilidad de que lo 'queer' se constituya –contrario a lo gay- en un referente para la movilización social conforme se ha constituido (casi exclusivamente) en las ciudades metrópolis de Estados Unidos en su surgimiento en los años 80s.

En el presente artículo exploro lo 'queer' a través del relato de Angel, activista guayaquileño con la finalidad de abordar preguntas claves realizadas en diferentes períodos por autoras en Estados Unidos como Anzaldúa, Moraga, Alarcón, Butler, que iniciaron

1 Desbordes de Géner@ se origina con el Programa de Estudios de Género y Cultura de FLACSO/E en junio del 2007 bajo una alianza con Daniel Moreno y el Teatro Dionisios Arte-Cultura-Identidad y la participación y el apoyo a lo largo de estos años de la Fundación Causana, el Proyecto Transgénero, TransTango, Fundación Equidad, la Organización de Mujeres Lesbianas del Ecuador, el anterior CONAMU (Consejo Nacional de Mujeres) entre otras entidades a nivel nacional e internacional.

el cuestionamiento de la inclusividad de términos como 'queer' en los marcos de reivindicación social y feminista al intersectarse con entendimientos alrededor de 'raza', etnicidad, nacionalidad al cual añadido el estatus inmigrante.

Durante algunas de las conversaciones mantenidas con Angel, me comentaba cómo él "no correspondía con un modelo que llevaban los gays en Guayaquil". Este relato estuvo seguido de pautas para entender qué significa ser 'gay en Guayaquil' que estará fuertemente permeado por lecturas y adscripciones alrededor de la clase social como también alrededor de la 'raza' y etnicidad. Para poder entender mejor el contexto guayaquileño en materia 'gay' es importante notar la dificultad de encontrar sitios de ambiente 'gay' en Guayaquil. Existen sin embargo sitios de diversión para 'heterosexuales' en donde son admitidos únicamente aquellos gays que pasan por 'heteros'. Dichos sitios están caracterizados además por estar localizados en las zonas más pudientes del puerto principal y cuyo derecho de admisión se reserva usualmente a un grupo elitista que circula en estos espacios. En palabras de Angel:

"ser gay en Guayaquil es ser un hombre que le gustan los hombres pero que no sea escandaloso para vestirse, que hable como "hombre". En las discotecas clase media alta es difícil encontrar pareja fuera del closet. En las de clase media baja clase media-media sí. La clase alta y la clase media alta están más dentro del closet o si han salido guardan ciertos comportamientos para ser incluidos en el mundo hetero. Por ejemplo no salen a sitios de ambiente".

Las intersecciones de clase, género y sexualidad que cobran ciertos matices adicionales de discriminación en espacios como las discotecas en Guayaquil a las que hace alusión Angel, deben ser articuladas considerando la noción de género como un performance. Al hablar de género como performance la teoría queer busca desnaturalizar al género mostrando la inestabilidad del sexo como único referente para la construcción de aquello que entendemos tradicionalmente como 'hombre' y 'mujer'.

La Teoría Queer surge como una herramienta teórica que cuestiona la naturalización de los cuerpos alrededor de la dicotomía hombre/mujer y su equivalente 'masculino/femenino'. Busca ampliar el espacio de enunciación alrededor del género y las sexualidades enfatizando sus inter-conexiones con la 'raza', etnicidad y clase principalmente. Se convierte en una herramienta interdisciplinaria que busca extender el diálogo y las vinculaciones con otras disciplinas tales como los Estudios Culturales, Literarios, Visuales, del Performance. Aborda la problemática de las ecuaciones aún en boga alrededor del género y la sexualidad basadas únicamente en órganos genitales como rectores tanto del deseo como de las identidades. Es decir, busca desnaturalizar las nociones alrededor de los cuerpos, liberándolos.

Cuando Angel buscaba pareja por Internet hace algunos años atrás la primera pregunta que recibía es ¿eres afeeminado?. Después de algunas experiencias en donde fue rechazado por no ser suficientemente 'masculino' en su apariencia y voz, Angel empezó a cuestionarse el 'ser gay' en su ciudad natal.

Una de las preguntas constantes giró alrededor de las identidades gay: "¿si todos se identifican como gays ¿por qué me rechazan por ser afeminado si yo también soy gay?". Pronto enfrentaba un 'ser gay' que estaba relacionado con una lectura normativa definida alrededor de cuerpos musculosos, con capacidad económica, sexualmente activo (entendido como el que asume el rol de penetrador) y 'cero plumas':<sup>2</sup>

"En mis primeras citas cambiaba mi ropa, mi voz, mi forma de actuar, jean holgado, ropas más formales, colores oscuros, pero lo que más les importaba era el momento de ir a comer que no se note, que no se salga nada".

En el paisaje 'gay' descrito, Angel se ve obligado a actuar un tipo de 'masculinidad' ante la cual no sólo se siente incómodo sino que rechaza. Esta performatividad regulada de la masculinidad cruza no sólo la vida de Angel y afines a su experiencia sino la vida de miles de hombres auto-definidos como 'heterosexuales'. Esta regulación entendida como un régimen puede ser analizada desde los orígenes de nuestra sociedad hetero-normada<sup>3</sup>.

Angel, al buscar ir más allá de la limitación no sólo de la categoría gay como significativa sino de la manera en la que esta categoría es interpretada y

hecha cuerpo en Guayaquil, busca formas más incluyentes de pertenecer dentro de su diversidad. Al hacerlo encuentra la teoría queer en escritos provenientes principalmente de España, categoría ante la cual se siente identificado e incluido. En sus propias palabras:

"Yo si me identifico como 'queer'.. entendí que era "queer" porque no me identificaba con esa manera de ser gay (en Guayaquil), esa sexualidad normativa".

Al respecto y conforme menciona Elizabeth Vásquez en el artículo "Nombrar Identidades" al referirse a las formas de nombrar y entender lo 'trans' en el Ecuador, es de suma importancia el "someter a cada nueva forma de nombrar identidades a un cuidadoso diálogo inter-identitario...e intencionar que (estas identidades) liberen, incluyan". En este aspecto, mapear las formas de nombrar y nombrarnos es una tarea imprescindible pues el hacerlo se convierte en una ventana hacia cómo se socializa, internaliza y hace cuerpo la diferencia, particularmente en materia de género y sexualidades. Nuevamente, esta discusión trasciende a Angel y la comunidad LGBT o a aquellos grupos interesados en el área de género, cultura, feminismo, artes visuales. Busca ir más allá del 'estar o no de acuerdo'

2 Las plumas hacen alusión tanto a lo 'femenino' como a ser 'loca' usualmente entendido como amañamiento en el caso de hombres. Es preciso notar que existen hombres heterosexuales que son considerados 'afeminados' y por tanto usualmente discriminados en base a estas lecturas normativas.

3 Las dificultades para visibilizar masculinidades femeninas han sido abordadas por autoras como Judith Halberstam. En nuestro país esta discusión ha estado a cargo del Proyecto Transgénero y su fundadora Elizabeth Vásquez.

hacia continuar conectando estas premisas con la variedad de estructuras inequitativas.

Los espacios intermedios reclamados por propuestas como la 'transfeminista' abordada principalmente por el Proyecto Transgénero y discutidas por Samuel Fierro buscan adicionalmente trazar las conexiones perdidas entre diferentes marcos de reflexión tanto teórica como política. La importancia radica en resaltar la necesidad de coaliciones estratégicas tales como las que hemos logrado a través de lo hoy se conoce como el Colectivo Desbordes de Género@ que ha posibilitado que diferentes agendas políticas, académicas y marcos de pensamiento actúen en conjunto hacia una visibilización de la importancia de mirar los cuerpos, sus prácticas y sus deseos en un marco mucho más amplio del establecido, enfatizando la construcción social, el carácter móvil del 'ser hombre y mujer' en el contexto local ecuatoriano.

Conforme la discusión planteada, la dificultad mayor desde mi perspectiva ha sido la de romper la ecuación entre sexo -entendido como órganos genitales y sus múltiples adscripciones-, *prácticas sexuales*, *deseo* y aquellos entendimientos culturales alrededor de lo que implica ser 'femenino' o 'masculino'. Lo dicho se torna aún más problemático al ser insertado en la jerarquía trazada alrededor de dichas significaciones que históricamente han otorgado a lo 'femenino' una escala de valor mucho menor y en muchos casos negativa, y estereotipada en relación con lo 'masculino'.

El camino por recorrerse no deberá estar marcado por medir el grado de

influencia que reivindicaciones identitarias alrededor de significantes como 'queer' o 'transfeminista' tendrán en el paisaje LGBT, de género y feminista en el país. Al contrario, dichos significantes suponen un camino para recordarnos una vez más la inutilidad de tratar a las categorías identitarias como estáticas y al hacerlo el buscar incorporar -a como de lugar- a cierto grupo de personas bajo estos compartimentos conforme representaciones tergiversadas. Las categorías una vez más se desbordan conforme lo ilustran las constantes fracturas y multiplicidad de agendas políticas alrededor de las diversidades tanto en Latinoamérica como en Estados Unidos y Europa.

Las posibilidades tangibles que se habilitan en una discusión alrededor de lo 'queer', 'transfeminista' (y otros términos que han emergido como una crítica a los esencialismos identitarios) es el constante rechazo a aislar discusiones identitarias alrededor de un solo eje sin mirar sus intersecciones con y entre género, sexualidad, raza, etnicidad, status migratorio, entre las principales. Abre el abanico hacia una mirada interdisciplinaria y una que promueve caminos conjuntos desde los cuales diversas voces pueden conjugarse resaltando, desde sus posicionalidades particulares (activismo, academia, arte) la experiencia de los cuerpos.

## Bibliografía

Alarcón, Norma

- 1990 The Theoretical Subject(s) of This Bridge Called My Back and Anglo-American Feminism *En* Making Face, Making Soul: Creative and Critical Perspectives by Women of Color. Gloria Anzaldúa, ed.



- Pp. 356-69. San Francisco: An Aunt Lute Foundation Book.
- Anzaldúa, Gloria  
1987 *Borderlands/La Frontera*. San Francisco: Aunt Lute Foundation Books.
- Butler, Judith  
2002 *Críticamente Subversiva*: pp. 55-79; en *Sexualidades Transgresoras: Una Antología de Estudios Queer*. Mérida J., Rafael (ed.). Barcelona: Icaria Mujeres y Culturas.
- Lind, Amy  
2009 *Development, Sexual Rights and Global Governance*. New York: Routledge
- López Penedo, Susana  
2008 *El Laberinto queer: La identidad en tiempos de neoliberalismo*. Barcelona: Editorial Egales
- Moraga Cherrie; Anzaldúa, Gloria  
1983 *Bridge Called My Back*. New York: Kitchen Table Press.
- Spargo, Tamsin  
2004 *Foucault y la Teoría Queer*. 15-56. Barcelona: Editorial Gedisa
- Viteri, María Amelia  
2008 "Queer no me da": Traduciendo Fronteras Sexuales y Raciales en San Salvador y Washington D.C. en *Estudios sobre Sexualidad en América Latina*. 91-108.